

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09821]

## Ordre judiciaire. — Suspension

Par arrêt n° 123.868 du 6 octobre 2003 du Conseil d'Etat, l'arrêté royal du 31 mars 2003, par lequel M. Lefebvre, P. est nommé avocat à la Cour de cassation, est suspendu.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09821]

## Rechterlijke Orde. — Schorsing

Bij arrest nr. 123.868 van 6 oktober 2003 van de Raad van State wordt het koninklijk besluit van 31 maart 2003, waarbij de heer Lefebvre, P., benoemd wordt tot advocaat bij het Hof van Cassatie, geschorst.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C - 2003/22954]

## Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé

Sur proposition du Conseil technique des Implants du 11 septembre 2003 et en application de l'article 22, 4° bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Comité de l'assurance soins de santé a établi le 29 septembre 2003 la règle interprétative suivante :

Règles interprétatives relatives aux prestations de l'article 35bis, § 1<sup>er</sup>, de la nomenclature des prestations de santé :

« Règle interprétative 9

Question

La prestation 688413-688424 de l'article 35bis peut-elle être attestée à l'occasion de la prestation 432736-432740 « Hystérectomie totale, par voie laparoscopique, avec confirmation anatomopathologique » ?

Réponse

La prestation 688413-688424 peut être attestée à l'occasion de la prestation 432736-432740.

Elle ne peut cependant plus être attestée à l'occasion de la prestation 431270-431281. »

La règle interprétative précitée prend effet le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Le Fonctionnaire dirigeant f.f.,  
Dr G. Vereecke.

Le Président,  
D. Sauer.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2003/22954]

Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur  
van de geneeskundige verstrekkingen

Op voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 11 september 2003 en in uitvoering van artikel 22, 4° bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op 29 september 2003 de hiernagende interpretatieregule vastgesteld :

Interpretatieregels betreffende de verstrekkingen van artikel 35bis, § 1, van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen :

« Interpretatieregule 9

Vraag

Mag de verstrekking 688413-688424 van artikel 35bis aangerekend worden naar aanleiding van de verstrekking 432736-432740 « Totale hystérectomie langs laparoscopische weg, met anatomopathologische bevestiging » ?

Antwoord

De verstrekking 688413-688424 mag naar aanleiding van de verstrekking 432736-432740 aangerekend worden.

Ze mag echter niet meer aangerekend worden naar aanleiding van de verstrekking 431270-431281. »

De voornoemde interpretatieregule heeft uitwerking vanaf 1 april 2003.

De wnd. leidend ambtenaar,  
Dr. G. Vereecke.

De Voorzitter,  
D. Sauer.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C - 2003/22955]

## Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé

Sur proposition du Conseil technique des Implants du 11 septembre 2003 et en application de l'article 22, 4° bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Comité de l'assurance soins de santé a établi le 29 septembre 2003 la règle interprétative suivante :

Règles interprétatives relatives aux prestations de l'article 35bis, § 1<sup>er</sup>, de la nomenclature des prestations de santé :

« Règle interprétative 10

Question

La prestation 689651-689662 de l'article 35bis peut-elle être attestée à l'occasion de la prestation 473830-473841 « Cholangiowirsungographie rétrograde avec extraction de calculs cholédociens » ?

Réponse

La prestation 689651-689662 peut être attestée à l'occasion de la prestation 473830-473841.

Elle ne peut cependant plus être attestée à l'occasion de la prestation 473690-473701. »

La règle interprétative précitée prend effet le 1<sup>er</sup> juillet 2003.

Le Fonctionnaire dirigeant f.f.,  
Dr G. Vereecke.

Le Président,  
D. Sauer.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2003/22955]

Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur  
van de geneeskundige verstrekkingen

Op voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 11 september 2003 en in uitvoering van artikel 22, 4° bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op 29 september 2003 de hiernagende interpretatieregule vastgesteld :

Interpretatieregels betreffende de verstrekkingen van artikel 35bis, § 1, van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen :

« Interpretatieregule 10

Vraag

Mag de verstrekking 689651-689662 van artikel 35bis aangerekend worden naar aanleiding van de verstrekking 473830-473841 « Retrograde cholangiowirsungografie met extractie van choledocusstenen » ?

Antwoord

De verstrekking 689651-689662 mag naar aanleiding van de verstrekking 473830-473841 aangerekend worden.

Ze mag echter niet meer aangerekend worden naar aanleiding van de verstrekking 473690-473701. »

De voornoemde interpretatieregule heeft uitwerking vanaf 1 juli 2003.

De wnd. leidend ambtenaar,  
Dr. G. Vereecke.

De Voorzitter,  
D. Sauer.